ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Οκτωβρίου 2006

σχετικά με τις δημοσιονομικές συνέπειες, στο πλαίσιο της εκκαθάρισης των δαπανών που χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, Τμήμα Εγγυήσεων, σε ορισμένες υποθέσεις παρατυπιών από επιχειρηματίες

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2006) 4324]

(Τα κείμενα στην ισπανική, γερμανική, αγγλική, γαλλική, ιταλική, ολλανδική και πορτογαλική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

(2006/678/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 1970, περί χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής [1], και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 2,

Κατόπιν διαβουλεύσεων με την επιτροπή του Ταμείου,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 προβλέπει ότι τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα για την ανάκτηση των απολεσθέντων ποσών εξαιτίας παρατυπιών ή αμέλειας. Σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70, σε περίπτωση μη πλήρους ανάκτησης, η Κοινότητα υφίσταται τις οικονομικές συνέπειες των παρατυπιών ή της αμέλειας, εκτός εκείνων που οφείλονται σε παρατυπίες ή αμέλεια καταλογιστέες σε διοικητικές αρχές ή σε άλλους φορείς των κρατών μελών.

(2) Στις υποθέσεις C-34/89, Ιταλία κατά Επιτροπής [2], C-54/95, Γερμανία κατά Επιτροπής [3] και C-277/98 Γαλλία κατά Επιτροπής [4], το Δικαστήριο τόνισε ότι τα κράτη μέλη πρέπει να λαμβάνουν αμελλητί μέτρα προς επανόρθωση των παρατυπιών. Συγκεκριμένα από την απόφαση στην υπόθεση C-34/89 συνάγεται ότι το κράτος μέλος δεν μπορεί να αδρανεί για περίοδο τεσσάρων ετών από την ημερομηνία κατά την οποία αντιλήφθηκε την παρατυπία [5]. Στο διάστημα αυτό πρέπει κατά κανόνα να έχει διεξαχθεί η έρευνα και να έχει ληφθεί απόφαση σχετικά με την κίνηση της διαδικασίας ανάκτησης. Στην υπόθεση C-54/95 το Δικαστήριο απεφάνθη ότι τα κράτη μέλη οφείλουν, κατ' αρχήν, να κινούν τη διαδικασία ανάκτησης εντός έτους αφότου γίνουν γνωστά όλα τα πραγματικά περιστατικά σχετικά με την παρατυπία.

(3) Η Επιτροπή έχει εξετάσει τις διαδικασίες ανάκτησης που εφάρμοσαν τα κράτη μέλη όσον αφορά τις παρατυπίες οι οποίες κοινοποιήθηκαν βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου, της 4ης Μαρτίου 1991, περί των παρατυπιών και της ανάκτησης των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδότησης της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφόρησης στον τομέα αυτόν και περί κατάργησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 [6] πριν από την 1η Ιανουαρίου 1999 και αφορούν ποσά άνω των 500 000 ευρώ, προκειμένου να λάβει απόφαση σχετικά με τις δημοσιονομικές επιπτώσεις αυτών των παρατυπιών σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70. Προς το σκοπό αυτό, η Επιτροπή εφάρμοσε τη διαδικασία που προβλέπει το άρθρο 5 του κανονισμού αυτού και το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1663/95 της Επιτροπής, της 7ης Ιουλίου 1995, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου όσον αφορά τη διαδικασία εκκαθάρισης των λογαριασμών του ΕΓΤΠΕ, τμήμα εγγυήσεων [7].

(4) Από τους ελέγχους και τις διμερείς συζητήσεις με τα κράτη μέλη προέκυψε ότι, σε ορισμένες περιπτώσεις, τα κράτη μέλη δεν ενήργησαν με την απαιτούμενη ταχύτητα και επιμέλεια. Για το λόγο αυτό, η μη ανάκτηση στις περιπτώσεις αυτές δεν θα έχει ως συνέπεια την επιβάρυνση του κοινοτικού προϋπολογισμού.

(5) Σε όλες τις άλλες υποθέσεις που εξετάστηκαν οι παρατυπίες θα έχουν ως συνέπεια την επιβάρυνση του κοινοτικού προϋπολογισμού.

(6) Οι υποθέσεις που κοινοποιήθηκαν δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 και οδήγησαν στην πλήρη ανάκτηση των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών ή δεν αφορούσαν αχρεωστήτως καταβληθέντα ποσά πρέπει να διαγραφούν από τον κατάλογο κοινοποιήσεων που προβλέπεται στα άρθρα 3 και 5 αυτού του κανονισμού.

(7) Η Επιτροπή με μια συνοπτική έκθεση κοινοποίησε στα κράτη μέλη τα ποσά που θα εξαιρεθούν από την κοινοτική χρηματοδότηση και τους σχετικούς λόγους,

---

[1] ΕΕ L 94 της 28.4.1970, σ. 13. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1287/95 (ΕΕ L 125 της 8.6.1995, σ. 1).
[2] Απόφαση της 11.10.1990, Συλλογή 1990, σ. I-3603.
[3] Απόφαση της 21.1.1999, Συλλογή 1990, σ. I-35.
[4] Απόφαση της 13.11.2001, Συλλογή 2001, σ. I-8453.
[5] Σημεία 12-13.
[6] ΕΕ L 67 της 14.3.1991, σ. 11.
[7] ΕΕ L 158 της 8.7.1995, σ. 6. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 465/2005 (ΕΕ L 77 της 23.3.2005, σ. 6).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι υποθέσεις που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I εκκαθαρίζονται και τα αντίστοιχα ποσά καταλογίζονται στο οικείο κράτος μέλος.

Άρθρο 2

Οι υποθέσεις που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II εκκαθαρίζονται και τα αντίστοιχα ποσά καταλογίζονται στον κοινοτικό προϋπολογισμό.

Άρθρο 3

Οι περιπτώσεις που περιλαμβάνονται στο παράρτημα III διαγράφονται από τον κατάλογο κοινοποιήσεων που προβλέπεται από τα άρθρα 3 και 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, στο Βασίλειο της Ισπανίας, στη Γαλλική Δημοκρατία, στην Ιταλική Δημοκρατία, στο Βασίλειο των Κάτω Χωρών, στην Πορτογαλική Δημοκρατία και στο Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βορείου Ιρλανδίας.

Βρυξέλλες, 3 Οκτωβρίου 2006.

Για την Επιτροπή

Mariann FISCHER BOEL

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ποσά που καταλογίζονται στα κράτη μέλη

(γραμμή του προϋπολογισμού 6 7 0 1)

Γερμανία	
Αριθμός υπόθεσης	Ποσό σε EUR
DE/1998/247	686 190,80

Ισπανία	
Αριθμός υπόθεσης	Ποσό σε EUR
ES/1996/092	1 489 982,69
ES/1996/123	963 758,23
Σύνολο	2 453 740,92

Γαλλία	
Αριθμός υπόθεσης	Ποσό σε EUR
FR/1998/020	789 514
FR/1998/117	551 743
Σύνολο	1 341 257

Ηνωμένο Βασίλειο	
Αριθμός υπόθεσης	Ποσό σε GBP
UK/1998/202/M	360 758
UK/1998/202/P	749 039
UK/1998/202/T	274 045
Σύνολο	1 383 842

Ιταλία	
Αριθμός υπόθεσης	Ποσό σε EUR
IT/1982/009	1 408 128,65
IT/1982/012	1 366 417,81
IT/1982/013	629 935,56
IT/1982/017	910 013,88
IT/1984/004	41 316,55
IT/1985/001	1 910 890,53
IT/1985/013	601 357,97
IT/1985/028	700 525,75
IT/1985/034	519 830,66

Ιταλία	
Αριθμός υπόθεσης	Ποσό σε EUR
IT/1985/037	1 719 677,84
IT/1986/017	1 249 635,88
IT/1986/035	436 082,41
IT/1986/046	1 051 645,09
IT/1986/048	2 346 406,28
IT/1987/009	942 061,74
IT/1987/106	2 964 559,78
IT/1987/118	952 185,05
IT/1987/119	886 233,53
IT/1987/129	3 134 051,95
IT/1987/130	3 019 712,80
IT/1988/029	3 092 803,26
IT/1988/059	2 707 017,35
IT/1988/067	13 944 336,28
IT/1988/069	16 860 045,01
IT/1988/123	1 139 567,43
IT/1989/003(A)	3 166 518,37
IT/1989/010	4 451 687,38
IT/1989/011	880 239,40
IT/1989/012	954 560,47
IT/1989/013	1 756 811,95
IT/1989/017	1 151 573,35
IT/1989/049	607 978,47
IT/1989/052	801 021,02
IT/1989/055	729 996,93
IT/1989/062	533 048,34
IT/1989/076	7 190 795,74
IT/1989/078	3 702 297,02
IT/1989/087	2 763 062,49
IT/1989/094	873 448,66
IT/1989/097	883 185,79
IT/1989/109	882 625,37

Ιταλία	
Αριθμός υπόθεσης	Ποσό σε EUR
IT/1989/120	505 074,81
IT/1989/130	952 185,05
IT/1989/141	2 353 482,58
IT/1989/184	585 745,67
IT/1989/185	3 153 808,48
IT/1989/187	1 182 320,05
IT/1989/188	5 015 307,87
IT/1989/208	1 528 863,48
IT/1990/001	1 893 038,98
IT/1990/002	648 746,26
IT/1990/004	889 279,64
IT/1990/021	560 702,00
IT/1990/053	531 953,50
IT/1990/059	8 384 948,04
IT/1990/064	2 139 322,74
IT/1990/066	667 339,28
IT/1990/077	13 964 478,09
IT/1990/079	652 412,16
IT/1990/080	997 851,72
IT/1990/081	2 950 584,42
IT/1990/083	1 226 694,20
IT/1990/084	695 687,06
IT/1990/086	1 037 481,54
IT/1990/092	0,00
IT/1990/094	3 064 059,49
IT/1991/002(A)	2 421 612,13
IT/1991/004	3 004 248,14
IT/1991/006	1 799 675,37
IT/1991/008	3 052 599,57
IT/1991/009	1 208 081,21
IT/1991/014	1 593 129,84
IT/1991/017	790 899,43
IT/1991/024	329 539,37
IT/1991/056	1 078 101,49
IT/1991/071	688 707,00
IT/1991/075	1 021 325,69

Ιταλία	
Αριθμός υπόθεσης	Ποσό σε EUR
IT/1992/006	87 000,11
IT/1992/011	619 240,02
IT/1992/012	371 440,00
IT/1992/060	2 187 059,94
IT/1992/061	417 761,97
IT/1992/071	535 447,07
IT/1992/098	1 428 011,50
IT/1992/117	895 504,86
IT/1992/118	1 363 978,00
IT/1992/230	1 456 448,72
IT/1992/232	2 422 558,12
IT/1992/237	3 814 620,91
IT/1992/239	4 420 095,25
IT/1992/245	1 715 396,91
IT/1992/249	1 022 645,34
IT/1992/253	1 878 926,73
IT/1992/254	844 269,29
IT/1992/256	1 031 347,46
IT/1992/257	950 810,66
IT/1992/258	609 296,43
IT/1992/264	558 279,79
IT/1992/272	107 354,19
IT/1992/275	431 051,94
IT/1992/284	5 284 145,77
IT/1992/285	82 039,00
IT/1992/338	342 141,68
IT/1994/047	744 987,49
IT/1994/063	11 726 016,74
IT/1994/092	1 202 986,10
IT/1994/095	1 776 176,16
IT/1994/151	654 664,50
IT/1994/224	866 412,91
IT/1994/235	824 501,93
IT/1994/245	1 540 155,94
IT/1994/246	519 777,15
IT/1994/250	187 310,38

Ιταλία	
Αριθμός υπόθεσης	Ποσό σε EUR
IT/1994/419	8 760 422,48
IT/1994/439	757 184,91
IT/1994/445	2 540 892,25
IT/1995/031	1 043 415,42
IT/1995/053	5 230 746,31
IT/1995/054	3 235 621,62
IT/1995/060	1 725 150,04
IT/1995/099	1 197 629,77
IT/1995/103	2 595 717,93
IT/1995/117	808 330,66
IT/1995/120	647 980,61
IT/1995/160	941 259,59
IT/1995/259	1 252 608,76
IT/1995/277	951 752,36
IT/1995/342	570 807,35
IT/1995/350	849 611,86
IT/1995/363	623 105,53
IT/1995/390	1 040 032,33
IT/1995/391	538 652,15
IT/1996/004	871 048,24
IT/1996/006	3 450 089,59
IT/1996/009	5 708 680,07
IT/1996/019	70 153,80

Ιταλία	
Αριθμός υπόθεσης	Ποσό σε EUR
IT/1996/022	3 645 678,08
IT/1996/025	513 677,10
IT/1996/067	2 852 184,42
IT/1996/189	691 863,13
IT/1996/205	5 615 994,15
IT/1996/207	650 060,45
IT/1996/210	1 078 676,85
IT/1996/254	71 572,77
IT/1996/271	6 856 477,88
IT/1996/282	666 899,01
IT/1996/301	3 524 942,01
IT/1996/302	2 247 646,99
IT/1996/388	1 425 735,47
IT/1997/074	583 123,58
IT/1997/123	729 996,93
IT/1997/193	5 513 248,86
IT/1998/037	2 286 015,73
IT/1998/059	1 175 865,75
IT/1998/070	881 768,99
IT/1998/103	503 889,09
IT/1998/114	570 848,01
Σύνολο	310 849 495,98

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ποσά που καταλογίζονται στο ΕΓΤΠΕ Τμήμα Εγγυήσεων

Γερμανία	
Αριθμός της υπόθεσης	Ποσό σε EUR
DE/1995/174	3 644 689,38
DE/1996/210	102 911,19
Σύνολο	3 747 600,57

Ισπανία	
Αριθμός υπόθεσης	Ποσό σε EUR
ES/1995/069	145 393,60
ES/1996/073	71 481,48
ES/1996/085	1 617 401,34
ES/1997/255	2 275 730,27
ES/1998/056	509 809,96
Σύνολο	4 619 816,55

Κάτω Χώρες	
Αριθμός υπόθεσης	Ποσό σε EUR
NL/1997/066	532 080
NL/1998/038	1 922 727
Σύνολο	2 454 807

Πορτογαλία	
Αριθμός υπόθεσης	Ποσό σε EUR
PT/1996/014	1 654 408,37
PT/1998/015	608 155,28
PT/1998/038	1 417 853,86
Σύνολο	3 680 417,51

Ιταλία	
Αριθμός υπόθεσης	Ποσό σε EUR
IT/1981/014	598 645,14
IT/1982/011	858 791,39

Ιταλία	
Αριθμός υπόθεσης	Ποσό σε EUR
IT/1988/008	6 951 704,49
IT/1988/013	1 628 505,84
IT/1988/023	4 121 803,13
IT/1988/068	1 792 260,77
IT/1988/078	124 280,67
IT/1989/001	4 926 732,53
IT/1989/016	538 117,76
IT/1990/028	202 927,48
IT/1990/037	2 174 169,20
IT/1991/002(S)	2 451 649,46
IT/1993/004	500 852,00
IT/1994/004	617 469,18
IT/1994/005	29 851 834,89
IT/1994/008	41 760 653,21
IT/1994/253	10 089 425,06
IT/1994/449	1 500 425,25
IT/1995/057	2 144 502,97
IT/1995/384	1 283 089,70
IT/1995/387	1 698 575,15
IT/1996/007	10 949 621,58
IT/1996/015	1 040 113,00
IT/1996/020	491 865,00
IT/1996/211	6 322 642,50
IT/1996/303	25 206 583,61
IT/1997/022	950 412,40
IT/1997/159	516 228,65
IT/1998/014	531 544,83
Σύνολο	161 825 426,84

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Υποθέσεις παρατυπιών που διαγράφονται από το σχετικό κατάλογο που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91

Γερμανία
Αριθμός υπόθεσης
DE/1996/016
DE/1996/144
DE/1996/260
DE/1997/015
DE/1997/095
DE/1997/136
DE/1998/040
DE/1998/195
DE/1998/214

Ισπανία
Αριθμός υπόθεσης
ES/1995/066
ES/1995/071
ES/1996/089
ES/1997/002
ES/1997/040
ES/1997/041
ES/1997/062

Γαλλία
Αριθμός υπόθεσης
FR/1996/031
FR/1996/056
FR/1998/010
FR/1998/024

Κάτω Χώρες
Αριθμός υπόθεσης
NL/1995/127
NL/1997/059
NL/1998/078

Πορτογαλία
Αριθμός υπόθεσης
PT/1995/036

Ηνωμένο Βασίλειο
Αριθμός υπόθεσης
UK/1998/271

Ιταλία
Αριθμός υπόθεσης
IT/1986/019(D)
IT/1986/040
IT/1986/043
IT/1987/020
IT/1987/091
IT/1987/092
IT/1988/024
IT/1988/053(D)
IT/1988/070
IT/1989/075
IT/1989/106
IT/1989/136
IT/1989/140
IT/1989/183
IT/1990/016
IT/1990/018
IT/1990/019
IT/1990/024
IT/1990/025
IT/1990/040
IT/1990/048
IT/1990/052
IT/1990/065
IT/1990/071
IT/1990/075
IT/1991/003(A)
IT/1991/011
IT/1991/012
IT/1991/053
IT/1991/055
IT/1991/060
IT/1991/063
IT/1992/005
IT/1992/021
IT/1992/022
IT/1992/023
IT/1992/024
IT/1992/025
IT/1992/026
IT/1992/048
IT/1992/065
IT/1992/066
IT/1992/067
IT/1992/084
IT/1992/097
IT/1992/102
IT/1992/103
IT/1992/234
IT/1992/263
IT/1992/274
IT/1992/276
IT/1992/300
IT/1992/322
IT/1992/323
IT/1992/325
IT/1992/339
IT/1992/343
IT/1992/345
IT/1992/346
IT/1993/008
IT/1994/006
IT/1994/007
IT/1994/068(D)
IT/1994/142
IT/1994/217
IT/1994/219
IT/1994/233
IT/1994/392
IT/1994/430
IT/1994/431
IT/1994/433
IT/1994/450
IT/1995/004
IT/1995/020
IT/1995/023
IT/1995/034
IT/1995/035
IT/1995/036
IT/1995/037
IT/1995/038
IT/1995/118
IT/1995/158
IT/1995/293
IT/1995/296
IT/1995/329
IT/1995/336
IT/1995/356

IT/1995/365	IT/1996/304	IT/1998/026
IT/1995/385	IT/1996/387	IT/1998/027
IT/1995/386	IT/1997/004	IT/1998/032
IT/1996/002	IT/1997/008	IT/1998/036
IT/1996/008(A)	IT/1997/158	IT/1998/045
IT/1996/008(S)	IT/1997/167	IT/1998/056
IT/1996/014	IT/1997/192	IT/1998/062
IT/1996/015(D)	IT/1998/006	IT/1998/068
IT/1996/277	IT/1998/020	IT/1998/071
IT/1996/289	IT/1998/021	IT/1998/426
IT/1996/292	IT/1998/025	IT/2000/059